

**No. 9080**

---

**ARGENTINA  
and  
FRANCE**

**Agreement on cultural, scientific and technical co-operation. Signed at Buenos Aires, on 3 October 1964**

*Official texts: Spanish and French.*

*Registered by Argentina on 6 May 1968.*

---

**ARGENTINE  
et  
FRANCE**

**Accord de coopération culturelle, scientifique et technique.  
Signé à Buenos Aires, le 3 octobre 1964**

*Textes officiels espagnol et français.*

*Enregistré par l'Argentine le 6 mai 1968.*

## [TRANSLATION — TRADUCTION]

No. 9080. AGREEMENT<sup>1</sup> ON CULTURAL, SCIENTIFIC AND  
TECHNICAL CO-OPERATION BETWEEN THE  
GOVERNMENT OF THE ARGENTINE REPUBLIC AND  
THE GOVERNMENT OF THE FRENCH REPUBLIC.  
SIGNED AT BUENOS AIRES, ON 3 OCTOBER 1964

---

The Government of the Argentine Republic and the Government of the French Republic,

Considering the friendship which has for a long time united the Argentine people and the French people and the community of ideals on which their cultural life is based,

Desiring to develop in every way relations between the two countries in the fields of education, literature, science and the arts,

Have decided to conclude this Agreement on cultural, scientific and technical co-operation,

And have agreed on the following provisions :

## TITLE I

## CULTURAL CO-OPERATION

*Article 1*

The Contracting Parties undertake to promote the knowledge and teaching, at all levels and, in particular, in secondary schools and universities, of the language, literature, history, geography and civilization of the other country.

They shall endeavour to give priority to such teaching, as regards both the quality of the teaching personnel and the number of hours devoted to studying such subjects and the level of examinations set in them.

They undertake not to restrict in any way the teaching of the language of the other country, as it is at present carried out, without first consulting the Mixed Cultural Commission established under article 25 of this Agreement.

---

<sup>1</sup> Came into force on 4 January 1967, the date of the last of the notifications by each Party to the effect that their constitutional requirements had been fulfilled, in accordance with article 26.

*Article 2*

The Contracting Parties shall also promote the teaching of the language and culture of the other country by all non-scholastic means and, in particular, by radio and television broadcasts.

*Article 3*

The Contracting Parties, recognizing the importance of training teachers to teach the language and culture of the other country, shall assist each other to that end, in particular by organizing courses for further study and sending teachers and lecturers.

The instructors seconded to the academic administrations or institutions of the other country shall receive from the authorities of that country a remuneration equal to that which those authorities grant to their own personnel of equivalent grade.

*Article 4*

Each Contracting Party shall promote the operation in its territory of cultural or scientific institutions such as institutes, cultural centres, cultural associations, research centres and teaching institutions which the other Party has established there or wishes to establish there and of private institutions which the other Party recommends to its attention. Those institutions shall be accorded every facility to operate within the limits of the national legislation of the country in which they are established. In particular, the Government of the Argentine Republic shall promote the activities of the Institut Français of Buenos Aires and the Fédération des Alliances Françaises of Argentina. For its part, the Government of the French Republic shall encourage the activities of the Argentine Foundation of the Cité Universitaire of Paris and of any other educational or cultural organization which the Argentine Government may establish in France.

*Article 5*

The Contracting Parties shall as far as possible organize the despatch or exchange of professors, lecturers, teachers, research workers, students and persons in charge of university and extra-mural cultural groups.

They shall encourage well-known artists, writers, historians, scholars, specialists and representatives of the professions to undertake missions to the other country and, in particular, to its specialized organizations.

*Article 6*

In order to help to effect the exchanges provided for in the first paragraph of article 5 above, each Contracting Party shall endeavour to develop the practice of granting scholarships to students and research workers wishing to pursue studies or undergo further training in the other country. The candidates for the Government scholarships of each Contracting Party shall be selected by Mixed Commissions which shall meet before 15 May each year in Buenos Aires and Paris respectively.

*Article 7*

The Contracting Parties shall endeavour to seek ways of applying new equivalent standards, partial or total, to studies completed and competitive and other examinations passed and to diplomas obtained in the territory of one Party in the territory of the other.

*Article 8*

Each Party shall undertake to protect fully in its territory the rights and interests of citizens of the other Party relating to intellectual and artistic property, in conformity with the international conventions to which they are or may become co-signatories.

*Article 9*

The Contracting Parties shall grant every facility for the organization of concerts, exhibitions, theatrical performances and artistic events designed to increase knowledge of their respective cultures.

*Article 10*

The Contracting Parties shall facilitate, on a basis of reciprocity and within the limits of their national legislation, the entry into their territory and the distribution of :

- Cinematographic works, musical works (in the form of scores or recordings) and radio and television programmes;
- Works of art and reproductions of such works;
- Books, periodicals and other cultural publications and catalogues produced by the other Party, both in the original language and in translation.